Dräilännereck
Musel a Ganer
SAINT-NICOLAS

Parbréif

bulletin paroissial

Oktober 2026

Foto © by_Astrid_Peltzer_pfarrbriefservice

Kommen, kucken, Jesus Christus begéinen, entdecken a gleewen

Um Ufank vun dësem Schouljoer sti mir och um Ufank vun engem neie Katecheesjoer. An de leschte Joren hu mir erlieft, dass d'Katechees just ugesi gëtt als eng Virbereedung op d'Éischt Kommioun. D'Katechees féiert méi wäit wéi d'Erreeche vun deem besonnesche Fest-Dag. Wat ass Katechees?

Kucke mer dofir mol an d'Johannesevangelium (Joh 1, 35-42): Zwee Männer, een dovun ass den Andreas, héieren duerch de Johannes den Deefer vum Jesus a ginn dem Jesus no. Op dem Jesus seng Fro: „Wat sicht dir?" äntwere si: „Wou wunns du?" Déi zwee wëllen eppes méi vum Jesus gewuer ginn, eppes Perséinleches. „Kommt a kuckt", seet de Jesus. Dem Jesus seng Äntwert ass eng Invitatioun. Déi zwee loossen sech op d'Invitatioun an, an esou féiert Kommt a kuckt zur Begéignong mam Jesus.

E puer Verse weider seet de Philippus zum Nathanael, deen sech skeptesch zum Jesus äussert: „Komm a kuck." Ween de Jesus kennegeléiert huet, ween him begéint ass, seet zu aneren: Komm a kuck.

Wann Elteren hir Kanner an d'Katechees mellen, dann ass et well si hire Kanner de Glawen u Gott wëlle mat op de Wee ginn. Wichteg ass et, dass d'Eltere selwer mat um Wee sinn an zu hirem Kand soen: Komm a kuck.

Duerch d'Katechees kënne mir all – Elteren a Kanner – Gott, deen eis an eisem Liewen Halt ka ginn, nei entdecken.

An d'Invitatioun vum Jesus geet u jiddweree vun eis: Kommt a kuckt. Kommt a léiert mech (nei) kennen. Kommt an entdeckt Gott, deen all Mënsch gär huet.

Venir, voir, rencontrer Jésus-Christ, découvrir et croire

En ce début d'année scolaire, nous entamons également une nouvelle année de catéchèse. L'expérience des dernières années nous a montré que la catéchèse était considérée uniquement comme préparation à la première communion. La catéchèse va bien au-delà de la célébration de cette belle fête. Qu'est-ce que la catéchèse ?

Regardons dans l'Évangile selon saint Jean (Jean 1, 35-42) : Deux hommes, dont l'un est André, entendent Jean-Baptiste parler de Jésus et ils suivent Jésus. À la question de Jésus : «Que cherchez-vous?», ils répondent : «Où habites-tu?» Les deux veulent connaître Jésus davantage, le connaître personnellement. «Venez et voyez», la réponse de Jésus est une invitation. Les deux hommes acceptent cette invitation, et ainsi Venez et voyez conduit à une rencontre avec Jésus.

Quelques versets plus loin, Philippe dit à Nathanaël, qui s'exprime négativement à l'égard de Jésus : «Viens et vois.» Celui qui a fait la connaissance de Jésus, qui l'a rencontré, dit aux autres : «Viens et vois.»

En inscrivant leurs enfants à la catéchèse, les parents veulent leur faire transmettre la foi en Dieu. Il est important que les parents eux-mêmes soient engagés dans ce cheminement et disent à leur enfant : «Viens et vois.»

Grâce à la catéchèse, nous tous – parents et enfants – pouvons redécouvrir Dieu, qui nous accompagne dans nos vies. Et l'invitation de Jésus s'adresse à chacun d'entre nous : Viens et vois. Viens me connaître (à nouveau). Viens (re)découvrir Dieu, qui aime chaque personne.

Marie-Anne Goedert

Foto © Marie-Anne Goedert

(de) Für die Pastoral der mentalen Gesundheit – Wir beten, dass sich die Pastoral der mentalen Gesundheit in der ganzen Kirche integriert, so dass sie zur Überwindung der Stigmatisierung und der Diskriminierung von Personen mit mentalen Erkrankungen hilft. (fr) Pour la pastorale de la santé mentale – Prions pour que la pastorale de la santé mentale se développe dans toute l'Église et aide à surmonter la stigmatisation et la discrimination à l' égard des personnes atteintes de maladies mentales.

Gottesdienste - Services Religieux 01.10. - 02.11.2026

Donnerstag, 1. Oktober		Hl. Theresia vom Kinde Jesus (von Lisieux), Ordensfrau, Kirchenlehrerin (+ 1897)
	Canach, Remich	Krankenkommunion · Communion des malades: Tel. 621 390 175 (Diakon/diacre C. Mailänder)
09:00	Remerschen	Rosenkranz, anschl. Messe
10:00	Dalheim	Messe
17:00	Mondorf	Rosaire à l'intention des malades et bénédiction du Saint-Sacrement
18:00	Altwies	Rosenkranz für die Anliegen der Kranken und sakrament. Segen
18:30	Remich	Rosenkranzvesper zur Eröffnung des Rosenkranzmonats mit sakramentalem Segen
19:00	Ellange	Rosenkranz für die Anliegen der Kranken und sakrament. Segen
Freitag, 02. Oktober		Heilige Schutzengel
	Welfrange	Krankenkommunion · Communion des malades: Tel. 621 390 175 (Diakon/diacre C. Mailänder)
17:00	Mondorf	Haus Am Klouschter, Wortgottesdienst · Liturgie de la parole
17:30	Remerschen	Stille Anbetung
18:00	Welfrange	Anbetung, anschl. Messe
18:00	Remerschen	Rosenkranz · Rosaire
18:00	Remich	Anbetung · Adoration
18:30	Remerschen	Messe
18:30	Remich	Messe, Jeannot Wiltz, Paul Loos a Marie Uselding, Léon Müller a Monique Loos; auf Meinung (J.P. + U + N)
Samstag, 03. Oktober		
15:30	Mondorf	parvis de l'église, Tiersegnung · Bénédiction des animaux
16:30	Trintange	Beichte & Anbetung
17:00	Remich	Beichte · Confession
18:00	Wellenstein	Vorabendmesse · Messe anticipée, Schons-Bourg; Stfg Familien Sünnen, Wilhelmy und Wohltäter
18:00	Bous	Vorabendmesse · Messe anticipée, Stfg Marie Jung und Eltern, Jean Jung und Marguerite Schmit, Catherine Kutten und Stifter
18:00	Trintange	Vorabendmesse · Messe anticipée, Messe für die Lebenden und Verstorbenen der Famillien Entringer-Lucius und Ruppert-Glodt
18:00	Bous	Vorabendmesse · Messe anticipée, Jm Jos Heinisch a Famill
19:00	Altwies	Wortgottesdienst · Liturgie de la parole
19:00	Wintrange	Vorabendmesse · Messe anticipée, Deborah Muller, Familljen Muller-Goldschmit a Münster-Gloden; Erny Goldschmit a Famill
19:30	Remich	Vorabendmesse · Messe anticipée (port/fr)

Sonntag, 04. Oktober		27. SONNTAG IM JAHRESKREIS · 27e DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE · Mt 21,33-42.44.43 · ROSENKRANZSONNTAG
09:00	Dalheim	Messe
09:00	Stadtbredimus	Messe, 6.Wm Fred Meiers; 29.Jm Alphonse Becker a Familljen Jeannot Bonifas, Angèle an Eugène Seil-Becker; 1. Jm Eugène Seil, Angèle Seil-Becker, Alphonse Becker, Jeannot Bonifas a ganz Famill
09:45	Remerschen	Hochamt · Grand-messe, Familie Kayser-Kohll und Kayser-Weber
10:00	Remich	Hochamt · Grand-messe, Für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei St. Nikolaus · Pour les vivants et les morts de la paroisse St-Nicolas
10:45	Lenningen	Messe
11:00	Mondorf	Hochamt · Grand-messe, fir all lieweg a verstuerwen Pappen; Robert Laudor; Abbé Alphonse Molitor; Geschwister Weyer; Louise a Françis Schmit-Meiter; Jm Jean Wallenborn
19:00	Ellange	Ecoute de la parole et adoration eucharistique
19:00	Remich	Abendmesse · Messe du soir, Monique Zielke; Tilly Juncker bestallt vun enger gouder Frëndin; Jm Jeannot Wiltz , chorale ad hoc
Montag, 05. Oktober		Hl. Faustina Kowalska, Jungfrau (+ 1938)
17:00	Remerschen	Pontifikalmass , Monseigneur Leo Wagener; 63. Internationales Priestertreffen - EUROPAX
18:00	Ellange	Rosaire pour la paix et bénédiction du Saint-Sacrement
18:30	Remich	Messe, Stfg Marie C. Habicht
19:00	Emerange	Rosaire pour la paix et bénédiction du Saint-Sacrement
Dienstag, 06. Oktober		Hl. Bruno, Mönch, Ordensgründer (+ 1101)
09:30	Bous	Messe
10:30	Mondorf	Foyer Aalbach, Messe
18:00	Emerange	Messe
18:30	Wintrange	Rosenkranz, anschl. Messe, Stfg Familie Nilles
19:30	Remich	Conseil pastoral
Mittwoch, 07. Oktober		Gedenktag Unserer Lieben Frau vom Rosenkranz
08:30	Stadtbredimus	Rosenkranz anschliessend Messe, Stfg Familien Muller, Goldschmit, Schmit und Dentzer; Stfg Hw. Frieden und seine Schwester, Familie Hein-Schneider
10:00	Remich	Jousefshaus, Messe
10:45	Schengen	Rés. Jardins de Schengen, Messe, Monique Zielke
18:00	Waldbredimus	Messe, Stfg Fam. Reuter, Godar, Kons, Schumacher, Fischer, Spanier, Genson, Schmit, Diderich und Ries
18:30	Ellange	Messe, auf Meinung zu Ehren der Rosenkranzkönigin; Fam. Venturini-Pütz; Stfg Familien Hurth und Munhoven
Donnerstag, 08. Oktober		
09:00	Remerschen	Rosenkranz, anschl. Messe
17:00	Mondorf	Prions ensemble avec le Pape · Zesumme mam Poopst bieden
18:00	Filsdorf	Rosenkranz, anschl. Messe
Freitag, 09. Oktober		Hl. Dionysius, Bischof von Paris, und Gefährten, Märtyrer (+ um 240) ; Hl. John Henry Newman, Priester, Kirchenlehrer (+ 1890)
09:00	Remich	Messe, Familie Mathis-Colgon; Stfg Jean-Baptiste und Anna Schreiner, Elisabeth Heiar und Stifter
10:00	Dalheim	Messe

18:00	Sierck-les-Bains	Chapelle de Marienfloss, Pèlerinage à Marienfloss : Rosenkranzandacht · Prière du Rosaire et Bénédiction du Saint-Sacrement
19:00	Schengen	Claude Bache, Wortgottesdienst · Liturgie de la parole, Konsulatsfest des "Ordo Equestris Vini Europae"
Samstag, 10. Oktober		Vor 360 Jahren, am 10. Oktober 1666, wurde Maria, die Trösterin der Betrübten, zur Patronin der Stadt Luxemburg erwählt.
10:00	Mondorf	Gebiet fir déi Krank a Gebiet ëm Heelung · Prière pour les malades et prière de guérison, (net den 11.10. !)
11:00	Schwebsange	Taufe · Baptême, ESPEN Liv Aurélie + ESPEN Chrostopher Paul Jean
17:00	Dalheim	Vorabendmesse · Messe anticipée, Journée de la Commémoration Nationale
17:00	Bech-Kleinm.	Vorabendmesse · Messe anticipée, pour les victimes de la guerre; Familie Mootz-Dabé , Journée de la Commémoration Nationale
17:00	Remich	Beichte · Confession
18:00	Bous	Vorabendmesse · Messe anticipée, Journée de la Commémoration Nationale
19:30	Remich	Vorabendmesse · Messe anticipée (port/fr)
Sonntag, 11. Oktober		28. SONNTAG IM JAHRESKREIS - 28e DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE · Mt 22,1-14 · JOURNÉE DE LA COMMÉMORATION NATIONALE
09:00	Greiveldange	Messe, Stfg Eheleute Théodore Kieffer und Marie Rosswinckel; Stfg Jean Schumacher, Madeleine Chennaux u. Kinder, Philippe Chennaux, Marie Beckius u. Kinder , Journée de la Commémoration Nationale
10:00	Remich	Hochamt · Grand-messe, Für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei St. Nikolaus · Pour les vivants et les morts de la paroisse St-Nicolas, Journée de la Commémoration Nationale
10:30	Mondorf	Hochamt · Grand-messe, pour les victimes de la guerre; Abbé René Reiffer; Familie Tremong-Legill; Familie Forrett Gilbert, Journée de la Commémoration Nationale
10:45	Canach	Messe, Albert Goetzinger; Stfg Eheleute Ernster-Theisen, Weimerskirch-Schwaller und Stifter; Stiftung für Stifter, Journée de la Commémoration Nationale
15:00	Elvange	Rosenkranzprozession - procession Mariale du Rosaire de Elvange vers Emerange
15:30	Emerange	Rosenkranz mit allen, die nicht an der Prozession teilnehmen können
16:00	Emerange	Schlussandacht zu Ehren der Rosenkranzkönigin - Salut et bénédiction du saint-Sacrement
16:30	Emerange	Centre culturel, Kaffistuff am Centre culturel (Fraen a Mammen Elweng-Eimereng)
19:00	Remich	Abendmesse · Messe du soir, Dr. René Konsbruck
Montag, 12. Oktober		
18:00	Ellange	Rosenkranz für den Frieden und Sakramentaler Segen
18:30	Remerschen	Rosenkranz, anschl. Messe
18:30	Remich	Messe, Jeannot Wiltz; Familie Mathis-Zimmer
19:00	Emerange	Rosenkranz für den Frieden und Sakramentaler Segen
Dienstag, 13. Oktober		
09:30	Bous	Messe
Mittwoch, 14. Oktober		Hl. Kallistus I., Papst, Märtyrer (+ 222)
08:30	Stadtbredimus	Rosenkranz, anschl. Messe, Erny, Sylvie, Tréisy Beissel-Tescher

10:00	Remich	Jousefshaus, Messe
18:00	Trintange	Rosenkranz, anschl. Messe, Stfg Nik.Elinger und Anna Willems, Mich.Fisch – Eva Elinger u.Familie
18:00	Ellange	Rosenkranz für den Frieden und Sakramentaler Segen
Donnerstag, 15. Oktober		Hl. Theresia von Jesus (von Avila), Ordensfrau, Kirchenlehrerin (+ 1582)
		Redaktiounsschluss fir Massbestellungen · Clôture rédactionnelle
00:00	Bous, Filsdorf	Krankenkommunion · Communion des malades: Tel. 621 390 175 (Diakon/diacre C. Mailänder)
17:00	Mondorf	Rosenkranz in verschiedenen Sprachen · Rosaire en différentes langues
18:00	Welfrange	Messe, Famill Boss-Meyers
Freitag, 16. Oktober		Hl. Margareta Maria Alacoque, Ordensfrau (+ 1690)
	Stadtbredimus	Krankenkommunion · Communion des malades: Tel. 621 390 175 (Diakon/diacre C. Mailänder)
10:00	Canach	Seniorenresidenz "Am Wéngert", Beichtgelegenheit & Messe
17:00	Mondorf	Haus Am Klouschter, Messe, 6 Wm Théo Weber
18:30	Remerschen	Rosenkranz, anschl. Messe
18:30	Remich	Messe, Familie Linster Arentz; Stfg Eheleute Jean Rhein und Marguerite Eischen, Maria Rhein
Samstag, 17. Oktober		Hl. Ignatius von Antiochien, Bischof, Märtyrer (+ um 110)
12:30	Ellange	Taufe · Baptême, Julio FERNANDES, Ilias FERNANDES
18:00	Bech-Kleinm.	Vorabendmesse · Messe anticipée, Stfg Paul Beissel-Kiesch, P. Heinisch-Schmit und Stifter
18:00	Bous	Vorabendmesse · Messe anticipée, Jm Bernard Schank-Muller a Famill; Stfg Für die Verstorbenen der Familie Loos u. Stifter
18:00	Trintange	Vorabendmesse · Messe anticipée, Stfg Jean-Baptiste und Michel Knepper, Jak.Roeser, Mich.Koppes und Jak.Kees
19:00	Emerange	Vorabendmesse · Messe anticipée, 1.Jm Remy Poncin und Anne-Marie Goergen
19:15	Altwies	Vorabendmesse · Messe anticipée, Familie Kaiffer - Weyer - Berens; René a Maria Steichen-Ludovissy, Diane Steichen; Stfg Familie Schuster-Huberty und Wohltäter; Stfg Familie Cichy-Raach; Stfg Familie Wallerich-Felten, Kirchweihfest · Kiermes
19:30	Remich	Vorabendmesse · Messe anticipée (port/fr) en l'honneur de Notre-Dame du Rosaire de Fátima et procession
Sonntag, 18. Oktober		29. SONNTAG IM JAHRESKREIS - 29e DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE · Mt 22,15-21 · 100 Joer Weltmissiounssonndeg · Centenaire de la Journée mondiale des missions · Kollekte: «Für die Ausbreitung des Glaubens»
09:00	Dalheim	Hochamt · Grand-messe, Anne Didier et Alphonse Audry
09:00	Stadtbredimus	Messe, Ernest Beissel a Famill; Johann Jacob Metzger; Stfg Familien Krieps und Salentiny
10:00	Schengen	Festamt, Hunnefeier als Merci fir d'Drauwelies 2026 mat Seene vun der Fiederwäissen-Cuvée
10:00	Remich	Hochamt · Grand-messe, Für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei St. Nikolaus · Pour les vivants et les morts de la paroisse St-Nicolas
10:45	Lenningen	Messe, Stfg Familie Gaasch
11:00	Mondorf	Hochamt · Grand-messe, Enore Moro ,
12:30	Remich	Taufe · Baptême

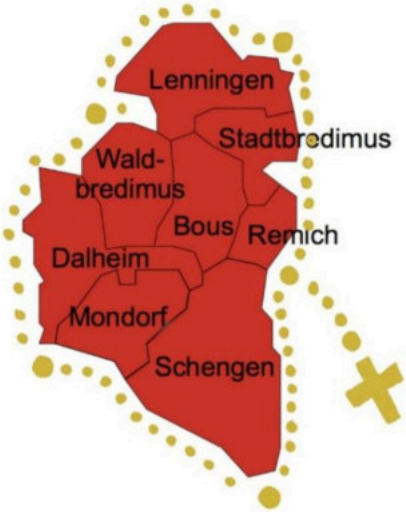
17:00	Ellange	Benefiz-Concert mam Ensemble vocal CANTUS GAUDIUM, Quête fir A.P.E.M.H.- Haus Amitité, Mondorf (Organisatioun: Amicale Elleng A.s.b.l.)
19:00	Remich	Abendmesse · Messe du soir
Montag, 19. Oktober		Hl. Paul vom Kreuz, Priester, Ordensgründer (+ 1775)
18:00	Ellange	Rosenkranz für den Frieden und Sakramentaler Segen
18:30	Remerschen	Rosenkranz, anschl. Messe
18:30	Remich	Messe, Madame Nelly Steinmetz; Stfg Willy Bodeving und Anna Maria Thein
Dienstag, 20. Oktober		Hl. Wendelin, Einsiedler im Saarland (+ 6. Jht.)
	Wintrange	Krankenkommunion · Communion des malades: Tel. 621 390 175 (Diakon/diacre C. Mailänder)
09:30	Bous	Messe
18:00	Emerange	Messe, zu Ehren der Rosenkranzkönigin · für den Frieden; Stfg Für die Verstorbenen der Familie Walch-Klein
18:30	Wintrange	Rosenkranz, anschl. Messe
Mittwoch, 21. Oktober		Hl. Ursula und Gefährtinnen, Märtyrinnen in Köln (+ um 304)
08:30	Stadtbredimus	Rosenkranz anschl. Messe, Stfg Fam.Risch, Frieden, Schons, Georges und Beckius
09:00	Ellange	Messe, Gilbert Ohl, Anna Haas, Joé Beneké; Fam.Goedert-Walers, Johny Goedert, Pauline Walers, 31.Jm Charles Goedert
10:00	Remich	Messe
10:45	Schengen	Rés. Jardins de Schengen, Messe
18:00	Waldbredimus	Rosenkranz, anschl. Messe, Stfg Maria, Suzanne und Johann Klinker
Donnerstag, 22. Oktober		Hl. Johannes Paul II., Papst (+ 2005)
09:00	Remerschen	Rosenkranz, anschl. Messe
17:00	Mondorf	Rosaire pour la paix et bénédiction du Saint-Sacrement
18:00	Filsdorf	Messe
18:00	Altwies	Rosenkranz für den Frieden und Sakramentaler Segen
19:00	Ellange	Rosenkranz für den Frieden und Sakramentaler Segen
Freitag, 23. Oktober		Hl. Johannes von Capestrano, Ordenspriester, Wanderprediger (+ 1456)
10:00	Dalheim	Messe
18:30	Remerschen	Rosenkranz, anschl. Messe, Stfg Familie Decker-Weber und Stifter
18:30	Remich	Messe, Monsieur Gérard Schmitt
Samstag, 24. Oktober		Hl. Antonius Maria Claret, Bischof von Santiago in Kuba, Ordensgründer (+ 1870) >>> Ende der Sommerzeit. Uhr eine Stunde zurückstellen!<<<
	Echternach	Einkehrtag - Journée spirituelle: Equipe pastorale et Conseil pastoral
00:00		**keine Vorabendmessen! · pas de Messes anticipées!**
Sonntag, 25. Oktober		30. SONNTAG IM JAHRESKREIS · 30e DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE · Mt 22,34-40
09:00	Welfrange	Messe, Déi verstuerwe Membere vum Gesangveräin , Kiermes - Hl. Wendelin
09:00	Greiveldange	Messe, Stfg Hw. Petrus Nommesch und Eltern; Stfg Catherine Beringer, Eheleute Théodore Speltz-Beringer
09:45	Remerschen	Hochamt · Grand-messe, Familie Wiltzius-Feipel

10:00	Remich	Hochamt · Grand-messe, Für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei St. Nikolaus · Pour les vivants et les morts de la paroisse St-Nicolas
10:45	Canach	Messe, Stfg Familien Brücher, Eich, Kummer, Ronkar und Morbach; Stfg Emile Neyens und Suzanne Goergen, Jeanne Neyens-Pauly
11:00	Mondorf	Hochamt · Grand-messe, 5 Jm Francisco Dias; Abbé Alphonse Molitor; Stfg Familien Strasser, Hoscheid, Leytem und Printz
18:00	Remich	Abendmesse · Messe du soir, Eheleute Michel a Helma Scheuer-Ternes
18:00	Dalheim	Orgelkonzert
Montag, 26. Oktober		
18:00	Ellange	Rosenkranz für den Frieden und Sakramentaler Segen
18:30	Remerschen	Rosenkranz, anschl. Messe
18:30	Remich	Messe
Dienstag, 27. Oktober		
09:30	Bous	Messe
18:00	Emerange	Messe, Jean-Paul Tasch (M); Stfg Familie Frising-Reisen
18:30	Wellenstein	Rosenkranz, anschl. Messe, Alle Verstorbene von Wellenstein (D)
19:00	Remich	Veräinshaus, Bibel-Teilen · Partage biblique
Mittwoch, 28. Oktober		HL. SIMON UND HL. JUDAS THADDÄUS, APOSTEL
08:30	Stadtbredimus	Messe, Stfg Familien Risch, Esslingen, Reichling und Boss
10:00	Remich	Jousefshaus, Messe
18:00	Trintange	Messe
18:00	Wintrange	Rosenkranz zur göttl. Barmherzigkeit mit sakramentalem Segen
18:30	Ellange	Wortgottesdienst · Liturgie de la parole
Donnerstag, 29. Oktober		
09:00	Remerschen	Rosenkranz, anschl. Messe
10:00	Dalheim	Rosenkranz, anschl. Messe
17:00	Mondorf	Rosaire pour la paix et bénédiction du Saint-Sacrement
18:00	Altwies	Rosenkranz für den Frieden und Sakramentaler Segen
19:00	Ellange	Rosenkranz für den Frieden und Sakramentaler Segen
Freitag, 30. Oktober		
17:00	Mondorf	Résidence Monplaisir, Wortgottesdienst · Liturgie de la parole, Allerheiligen
18:00	Schengen	Eucharistische Anbetung · Adoration eucharistique, pour la paix
18:30	Schengen	Messe, pour la béatification de Robert Schuman; pour l'Union européenne; pour la paix
18:30	Remich	Messe
19:30-20:00	Remerschen	Beichte · Confession
19:30-20:00	Remich	Beichte · Confession
Samstag, 31. Oktober		Hl. Wolfgang, Bischof von Regensburg (+ 994)
10:00-10:30	Mondorf	Beichte · Confession
11:00	Remerschen	Taufe · Baptême, Lio Spenner
16:30	Lenningen	Vorabendmesse · Messe anticipée
16:30-17:30	Remich	Beichte · Confession
17:15	Lenningen	Gräbersegnung · Bénédiction des tombes
17:30	Ellange	Ecoute de la parole et adoration eucharistique

18:00	Bech-Kleinm.	Vorabendmesse · Messe anticipée, Stfg R.D.Michel Weber und Familie Krier-Schumacher und Gerardos Reuter; Stfg Fam. Siebenbour-Reinert, Hoeldgen-Heintz a Stëfter
18:00	Bous	Vorabendmesse · Messe anticipée (port/fr), op Fürbitt vum Pater Pio; Stfg Eheleute Petesch-Schuster und Kinder, Familie Stebens
18:30	Emerange	Wortgottesdienst · Liturgie de la parole
19:00	Schwebsange	Vorabendmesse · Messe anticipée, op Meenung (BS); Stfg Familie Paul Federspiel; Stfg Familie Schram und Wohltäter; Stfg Pfarrer Jacoby
19:00	Remich	Vorabendmesse · Messe anticipée
Sonntag, 01. November		ALLERHEILIGEN · TOUS LES SAINTS · Mt 5,1-12a · Kollekte: «Für die sozialen Werke der Erzdiözese»
09:00	Stadtbredimus	Hochamt · Grand-messe
09:00	Wellenstein	Hochamt · Grand-messe
09:00	Elvange	Gräbersegnung · Bénédiction des tombes
09:45	Stadtbredimus	Gräbersegnung · Bénédiction des tombes
09:45	Wellenstein	Gräbersegnung · Bénédiction des tombes
10:00	Remich	Hochamt · Grand-messe, Für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei St. Nikolaus · Pour les vivants et les morts de la paroisse
10:30	Dalheim	Hochamt · Grand-messe
10:30	Mondorf	Hochamt · Grand-messe
10:45	Remich	Gräbersegnung · Bénédiction des tombes
11:15	Dalheim	Gräbersegnung · Bénédiction des tombes
11:15	Mondorf	Gräbersegnung · Bénédiction des tombes
12:15	Mondorff (F)	Gräbersegnung · Bénédiction des tombes
14:30	Schengen	Gräbersegnung · Bénédiction des tombes
15:00	Ellange	Wortgottesdienst · Liturgie de la parole
15:00	Erpeldange	Gräbersegnung · Bénédiction des tombes
15:00	Remerschen	Gräbersegnung · Bénédiction des tombes
15:00	Waldbredimus	Hochamt · Grand-messe
15:30	Wintrange	Gräbersegnung · Bénédiction des tombes
15:45	Ellange	Gräbersegnung · Bénédiction des tombes
15:45	Waldbredimus	Gräbersegnung · Bénédiction des tombes
15:45	Greiveldange	Gräbersegnung · Bénédiction des tombes
16:00	Schwebsange	Gräbersegnung · Bénédiction des tombes
16:30	Bech-Kleinm.	Gräbersegnung · Bénédiction des tombes
18:00	Remich	Abendmesse · Messe du soir
Montag, 02. November		ALLERSEELEN · TOUS LES FIDÈLES DÉFUNTS
09:00	Greiveldange	Requiem
09:00	Trintange	Requiem
09:30	Burmerange	Gräbersegnung · Bénédiction des tombes
09:45	Trintange	Gräbersegnung · Bénédiction des tombes
10:00	Remich	Requiem
10:45	Canach	Requiem
11:00	Altwies	Wortgottesdienst · Liturgie de la parole
11:30	Canach	Gräbersegnung · Bénédiction des tombes
11:45	Altwies	Gräbersegnung · Bénédiction des tombes
18:00	Ellange	Rosenkranz für die Verstorbenen und sakramentaler Segen; Rosaire pour les défunts et bénédiction du Saint-Sacrement
18:30	Remerschen	Requiem

Oktober - mois du Rosaire - Rousekranzmount

Le mois d'octobre est traditionnellement le mois du Rosaire. À cette occasion nos églises ouvrent grand leurs portes pour de beaux moments de prière partagée. Face aux défis et aux turbulences de notre monde, le Rosaire s'impose comme une force de paix invisible mais puissante. Chaque *Je vous salue Marie* récité ensemble devient une étincelle de lumière et d'espérance que nous offrons au monde. Que vous soyez un habitué de cette prière ou simplement curieux de découvrir sa force méditative, votre présence est précieuse. Unissons nos voix pour former un réseau de prière solide, vivant et porteur d'espérance.



Am Oktober maachen eis Kierchen d'Diere wäit op fir d'Gebiet vum Rousekranz. An enger Zäit voller Onrouen ass dëst meditatiivt Gebiet eng hëllefräich a staark Kraaft fir de Fridden. All Stëmm zielt a stäerkt eis Gemeinschaft.

Kommt a biet mat a loosst eis zesummen e liewegt Netz vun Hoffnung knëppen!

Raymond Goedert, diacre

Vendredi, 9 octobre 18h **Chapelle de Marienfloss**	Prière du Rosaire et Bénédiction du Saint-Sacrement · MARIENFLOSS (Sierck-les-Bains) est le lieu où la prière du rosaire est née.
Dimanche, 11 octobre 15h **Elvange**	Procession d'Elvange à Emerange 16h Salut du Saint-Sacrement, Emerange
Jeudi, 15 octobre 17h **Mondorf**	Rosaire en différentes langues
Samedi, 17 octobre 19h30 **Remich**	**Messe anticipée** en l'honneur de N.D. DU ROSAIRE DE FATIMA **et procession**

Am Parblat fannt Dir wéini de Rousekranz an deene verschiddenen Dierfer gebiet gëtt.

Dans le bulletin paroissial vous trouvez d'autres horaires du rosaire, en outre „Lëtzebuerg biet".

Bénédiction des animaux

Samschdeg
samedi

3.10.2026

15h30

MONDORF

au parvis de l'église
virun der Kierch

OEUVRES PAROISSIALES BOUS

13, rue Theodor Mergen, L-5421 ERPELDANGE
CCRA LU38 0099 7800 0055 1341

KAFFISKRÄNZCHEN **11. OKTOBER 2026**

INVITATIOUN

Heimadden sidd Dir all häerzlech agelueden ***Sonndes den 11. Oktober 2026*** vun 14h00 un mat eis a gemittlecher Ronn am **Sport- a Kulturzenter zu Bous**, **„Kaffi a Kuch“** ze genéissen.

Mat léiwen an häerzleche Gréiss.

De Comité

Ellenger Kulturhierscht 2026

BENEFIZ-CONCERT

Lambertus-Kierch
zu Elleng

Sonndeg, 18.10.26
17 Auer

Ensemble vocal
CANTUS GAUDIUM

Dirigentin:
Nancy Back Kelsen
Organistin:
Marie-José Hengesch

Orangisatioun
Amicale Elleng A.s.b.l.

Quête fir
d'APEMH
Haus Amitié Mondorf

amicale elleng a.s.b.l.

visit mondorf

Eng musikalesch Rees duerch Lëtzebuerg

Chinna Hornick

Musikalesche Programm

- J.S.BACH
- L.C.Daquin
- F.Couperin
- J.P.Welter
- J.Eiffes
- M.A. Charpentier

25. Oktober 2026
18h00
Duelemer Kierch
Entrée: fräi
Quête fir den Ennerhalt vun eise Kierchen

D'Fraen a Mammen Réimech invitéieren Iech ganz häerzlech op hiren

POARBASAR

Samschdes, den 14. November 2026

Kaffisstuff vun 14.00 – 18.00 Auer

&

Sonndes, den 15. November 2026

Mëttegiessen & Kaffisstuff vun 11.00 – 18.00 Auer

an der « **Al Schoul** » (1, rue Neuve) zu Réimech

Sonndes, den 15. November 2026 zerwéiere mir:

Paschtéit mat Räis an Zalot (23,00€)
oder
Réi a gekachten Ham mat Gromperen an Zalot (22,00€)

Reservatioun vum Menü
661 61 38 08 (Monique Zeimet-Schroeder)

!!! Well d'Plazen limitéiert sinn, ass et wichteg, Iech fir d'éischt beim Monique Zeimet-Schroeder unzemellen, éier Dir bezuelt !!!

Mir bieden Iech, bis spéitstens Freides, den 6.11.2026 d'Suen fir de Mëttesdësch op de Kont BCEE: LU19 0019 1655 1266 2000 A.C.F.L. SEKTIOUN REMICH ASBL ze iwwerweisen an unzeginn, wéie Menü Dir bestallt hutt.

Bestellen & Ofhuelen oder direkt op der Plaz kritt Dir:

- ❖ Adventsgestecker
- ❖ Chrëschtdagsdeko
- ❖ Gestréckte Strëmp
- ❖ Gebeess
- ❖ Wäffelcher
- ❖ Kichelcher
- ❖ Tombola
- ❖ Kaffisstuff

Den Erléis ass fir gutt Wierker

Merci

Mir soen Iech och villmools Merci am Viraus fir all Don op eise Kont

Les Amis de Saint-Nicolas

En cas de besoin contactez nous:
Tél.: +352 621 495 957
Mail: oeuvre.amissaintnicolas@gmail.com

Wann Dir de sozialen Aarm vun eiser Par “Dräilännereck Musel a Ganer, Saint -Nicolas” ënnerstëtze wëllt, kënnt Dir eng Joeres-Cotisatioun vu 25,00.- Euro iwwerweisen oder een Don maachen mam Vermierk: “Sozial Aktioun vun der Par”
MERCI fir Är Generositéit an Ënnerstëtzung.

Vous pouvez soutenir l’association sociale de notre paroisse “Dräilännereck Musel a Ganer, Saint-Nicolas” par une cotisation annuelle de 25,00.- Euro ou par un don sur le compte de celle-ci avec la communication: „Action sociale de la paroisse“.
MERCI pour votre générosité et votre soutien.

CCRALULL LU37 0099 7800 0126 2369

Krankekommioun
Seelsorgetelefon

COMMUNION DES MALADES
LIGNE D'ECOUTE PASTORALE

Tel. 691 86 41 27 **Raymond Goedert, diacre**
Tel. 621 39 01 75 **Christian Mailänder, Diakon**

Krank an eeler Mënschen huelen duerch d’Krankekommioun um Porliewen deel. Duerch d’Krankekommioun kënnt Christus selwer bäi Iech heem. Zéckt net, Iech ze mellen fir ee Rendez-vous ofzemaachen. **Les malades et les personnes âgées participent à la vie paroissiale grâce à la communion des malades. Par la communion, le Christ lui-même vient chez vous. N'hésitez pas à me contacter pour prendre un rendez-vous.**

Foto: Peter Weidemann_pfarrbriefservice.de

Impressum:

Équipe pastorale Paroisse Dräilännereck Musel a Ganer Saint-Nicolas

- Abbé Daniel GRAUL, curé modérateur tél. 23 66 40 22 daniel.graul@cathol.lu
- Abbé Marcel PUNDEL, curé-doyen hon. tél. 23 66 91 41
- Abbé Gregor GRZANKA, curé tél. 23 66 80 03
- Abbé Christian MAILÄNDER, diacre tél. 621 390 175 christian.mailaender@cathol.lu
- Abbé Raymond GOEDERT, diacre tél. 691 864 127 raymond.goedert@cathol.lu
- Mme Marie-Anne GOEDERT-SCHÜSSLER, auxiliaire pastorale marie-anne.goedert@cathol.lu
- Mme Sonia MARTINS-MORO, membre sonia.martins@cathol.lu
- Mme Monique ZEIMET-SCHROEDER, membre
- M. John WEBER, membre
- M. Sebastien MEYERS, invité, tél. 621 24 92 09
- Mme Pauline CLAUDE, invitée

- Webmaster & Layout: M. Marc Urhausen marc.urhausen@cathol.lu tél. 691 66 46 56

Secrétariat paroissial tél. 23 69 75 18 drailaennereck@cathol.lu

Foyer paroissial (Veräinshaus) 5, Montée de l'Église, 5530 Remich
***Heures d'ouverture**: Lundi et mardi de 10h00 à 12h00. Du mercredi au vendredi un renvoi d'appel est installé. Samedi et dimanche fermé.*

Compte bancaire:
Kierchefong CGP 17 Paroisse Dräilännereck Musel a Ganer
Banque Raiffeisen CCRALULL: LU59 0099 7800 0088 0278

Presbytères locaux

- Remerschen: 2, Steegaass L-5441 Remerschen, tél. 23 66 40 22
- Remich: 35, rue de la Gare L-5540 Remich, tél. 23 66 91 41
- Dalheim: 11, Péiteschbierg L-5686 Dalheim, tél. 23 66 80 03

Heures de présence

- Abbé Daniel Graul (curé-modérateur): sur rendez-vous
- Abbé Gregor Grzanka (curé): sur rendez-vous
- Abbé Marcel Pundel (curé): sur rendez-vous

Redaktiounsschluss fir de Parbréif November 2026 :
Donneschdeg, 15. Oktober 2026

Tirage 1250 exemplaires; 10 x par an
Don facultatif: € 1.- par pièce
Homepage: https://cathol.lu/drailaennereck

Abonnéiert de Parbréif via Mail:
Abonnez le bulletin paroissial via courriel:
https://web.cathol.lu/article7534